

# Bulletinen

Nummer 3/2010

Building Technologies, Security Products

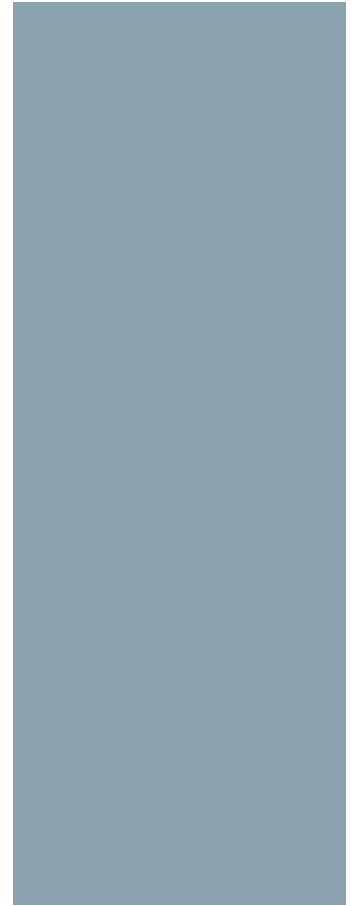
**SIEMENS**

■ SKYDD 2010 - eftersnack

■ Lite snack och mycket verkstad hos Honda

■ Elnett Øst AS ny totalleverantör





# Gott nytt år!

säger vi på Security Products. Den första oktober var första dagen på det nya affärsåret för Siemens AB och vi blickar tillbaka på ett händelserikt år. Bland annat har vi hunnit lansera ett antal nya produkter och systemversioner, exempelvis en ny serie av rörelsedetektorer och ny version av passersystemet Bewator Entro.

En ny global strategi har presenterats som ska bidra till ännu snabbare produktutveckling och högre servicegrad. En ny nordisk enhet har bildats och vi har under året välkomnat nya kollegor och kunder i Sverige, Norge och Danmark. Elnett Øst AS i Norge är en av dessa kunder och du kan läsa mer om Elnett Øst på sidan 10.

Innan sommaren hann vi göra ett besök hos bostadsrättsföreningen Stenbocken i Malmö som fått en mer trivsamt boendemiljö tack vare engagerade fastighetstekniker och nytt uppgraderat passersystem. Läs mer om deras resa på sidan 4.

Året avslutades med SKYDD-mässan i Stockholm i september. Strax över 14 500 personer besökte säkerhetsmässan. Det var fullt tryck från öppning till stängning och vi tackar alla som tog sig tid att komma förbi vår monter. Du kan läsa mer om Skydd på nästa sida.

Det nya året börjar vi med att lansera en global manöverpanel för Bewator 2010 Omnis. Vi planerar även för kommande Sectech-mässa i Köpenhamn och beger oss österut till Finland. Mer om detta i nästa nummer av Bulletinen.

*Trevlig läsning önskar redaktionen!*

# Tack för besöket!

Årets upplaga av Skydd var som vanligt välbesökt. Något lägre besökarantal än tidigare år, cirka 14 500 personer, men vilka besökare! Vi tackar alla som tog sig tid att komma förbi vår monter och visade sitt intresse för oss och våra säkerhetslösningar.

Vårt koncept att visa våra produkter och system i ett sammanhang drog många intresserade kunder in i montern.

## Schemalagda produktpresentationer

Nytt för i år var att vi även hade schemalagda produktpresentationer varje dag. Presentationerna gjordes av produktchefer inom varje produktområde och besökarna fick därmed tillfälle att ställa frågor direkt till dem.

## Nyheter!

Vi presenterade även ett par nyheter under mässan, bland annat nya programvaror för inbrottslarmscentralen Intrunet SPC. Programvaran, SPC Remote Maintenance Server, gör det möjligt för installatören ha full koll på upp till 250 lokala installationer. Alla service- & statusrapporter i en databas!

En annan programvara som förenklar och effektiviserar installatörens arbete är SPC Safe som ser till att installatören har full koll på senast gjorda programmeringen utan att behöva logga in på plats.

## Välbeprövade system

Många visade även stort intresse för säkerhetssystemen Bewator 2010 Omnis och Bewator Entro. Båda systemen har en lång historia och har funnits på marknaden sedan 1990-talet. Systemen har kontinuerligt utvecklats och fortsätter att göra så men är alltid bakåtkompatibla med tidigare versioner. Som kund innebär det att du till relativt låg kostnad kan uppgradera ditt system istället för att investera i ett helt nytt allteftersom ditt behov förändras.

*Vi tackar än en gång för en trevlig mässa och hoppas att vi ses igen på SKYDD 2012.*





## Välkommen till Brf Stenbocken

Inte långt ifrån Möllevångstorget i Malmö ligger HSB-föreningen Brf Stenbocken. Bostadsområdet byggdes 1964 och består av 410 lägenheter fördelade över fyra huskroppar. För cirka 10 år sedan hade föreningen problem med skadegörelse och spring i området och investerade i staket och grindar för att förhindra att obehöriga tog sig in. Nyligen uppgraderas säkerheten hos föreningen genom installation av porttelefoni och passersystem från Siemens, Security Products.



Cary Nilsson, fastighetstekniker

– Vi använde tidigare kodlås och nycklar men både koder och nycklar hamnade ofta i orätta händer och vi fick byta koder och lås stup i kvarten. En grind dit obehöriga har nycklar hjälper inte mycket mot skadegörelse och stölder så föreningen beslutade att investera i något säkrare, berättar Cary Nilsson, en av föreningens två fastighetstekniker.

Föreningen investerade i porttelefoni-systemet Simplebus2 med video samt passersystemet Bewator Entro. Grindarna in till området och samtliga 19 entréer är utrustade med både kortläsare och porttelefon.

Med porttelefon har de boende möjlighet att smidigt släppa in gäster utan att

behöva dela ut koder eller kasta ner nycklar. Samtidigt hålls grinden eller porten låst under övriga tider. Porttelefon-systemet är programmerat så att vid öppning av grind öppnas även entréporten till huset, på så sätt slipper gästen ringa på igen. Porten öppnas dock endast en gång per tillfälle.

### De boende fick vara med och bestämma

De boende fick själva välja vilken typ av svarsapparat de önskade i sin bostad, eftersom föreningen investerade i porttelefoni med video kunde de boende även välja den senaste modellen av Simplebus2 svarsapparat med video, Planux med touch-screen. Önskar någon uppgradera vid ett senare tillfälle så ger föreningen också möjlighet till det.

Samtliga dörrar och grindar ingår i passersystemet Bewator Entro. Kortläsarna till Entro är integrerade i porttelefonmodulen vid entrédörrar och grindar och vid övriga dörrar sitter EM-kortläsare för smidig inpassering för behöriga. Även utrymmen såsom miljöstationer, källare, förråd och tvättstugor ingår i passersystemet och är försedda med kortläsare. Vissa utrymmen är även tidsstyrda för att minimera spring i delar av fastigheten under nätterna. Även posten och reklamutdelare har tillträde endast under vissa tider.



Richard Butler och hans kollega Cary Nilsson

– Att vi tidsstyr vissa behörigheter såsom för post- och reklamutdelning betyder att vi fått det mycket lugnare i trapphusen. De boende slipper störas av en massa spring sent på kvällarna samt tidiga morgnar, säger Cary Nilsson.

### Ökad trivselfaktor

Det är Cary Nilsson och hans kollega Richard Butler samt föreningens vicevärd Leif Lundvall som administrerar passersbrickorna och de tycker båda att de har fått en jättebra överblick över vilka som har behörighet var och när med Bewator Entro.

– Tidigare så hade vi problem med nycklar i omlopp och det var svårt att veta vem som hade tillträde var. Nu har vi jättebra koll på läget och det har helt klart blivit lugnare här i området när det är de boende själva som bestämmer vem som ska få komma in, säger Richard Butler.

Den stora förändringen är dock hur bra allt numera fungerar i tvättstugorna. Föreningen har arton tvättstugor i området som bokas via fyra boknings-tavlor. Tidigare var det vanligt att



Snyggt och prydligt bland undercentralerna





nycklarna till bokningstavlan försvann, eller att tvättstugan inte rengjordes ordentligt efter förbrukad tvättid.

– Sedan vi införde bokningssystemet med Bewator Entro är skillnaden enorm, berättar Cary. Våra tvättstugor har aldrig varit så rena och det har inte varit några problem med försvunna tvättider eller annan osämja. Det har helt klart hjälpt till att skapa en trivsamt förening för alla som bor här.

Tvättstugan går att boka antingen via bokningspanel eller på Internet via Entros inbyggda webbserver.

– Tack vare att Bewator Entro har en inbyggd webbserver behöver vi inte administrera någon egen hemsida utan det är bara att surfa in på portalen och med hjälp av kortnummer och kod boka de pass som önskas, säger Cary. För att göra det enkelt för de boende har vi tagit fram fuskklappar med deras kortnummer och kod samt portalens webbadress.

För att komma in i tvättstugan använder de boende sina passerbrickor och ingen annan har tillträde till utrymmet under den tiden som passet pågår. Föreningen har även en gemensam bastu och motionsrum som så småningom också ska ingå i bokningssystemet.

### Fakta om Sydantenn Tele & AB

Sydantenn o. Tele är ett av Skånes ledande installations- och serviceföretag med ansvar för både små och stora fastighetsbestånd. Deras affärskoncept är att vara ett komplett teknikföretag med service och support. De erbjuder flexibla och ekonomiska lösningar för kabel-TV, passersystem, Internet/bredband och porttelefoner. Sydantenn har kontor i Malmö.



### Engagerade fastighetstekniker

I Brf Stenbocken bor både unga och gamla och Cary och Rickard hjälper gärna till om någon behöver assistans med att exempelvis boka tvättstugan.

– Vissa av de äldre som bor här ser dåligt och då hjälper vi gärna till med att boka tvättstugan via nätet åt dem. Det ser vi som en självklarhet och det var viktigt för oss när vi valde system att det var användarvänligt, både för de boende men även för oss som administrerar systemet, säger Cary.

– För att systemet ska fungera på bästa sätt och för att säkerställa att man får tillbaka det man investerat behöver man själv vara aktiv, menar Cary. Mycket sköter sig själv men vi tittar hela tiden på att förenkla och förbättra ytterligare.

Installationen gjordes av Sydantenn och Tele AB och har varit i bruk sedan mars i år.

– Före, under och även efter installationen har vi haft stor hjälp av vår installatör som kan systemen väldigt väl men som också har varit väldigt serviceinriktade och flexibla. Det har faktiskt varit ett riktigt roligt projekt, säger Cary.

### Arbete pågår

Brf Stenbocken tittar nu på att även byta det passersystem de har till garagen till Bewator Entro för att de boende endast ska behöva en passerbricka för alla dörrar. Dessutom tittar de på att integrera befintlig videoövervakning med Bewator Entro.

– Vi har idag videoövervakning över en miljöstation där vi tidigare fick ringa efter tömning en gång i veckan, berättar Cary. Det kostade oss nästan 5 000 kronor varje gång. Efter att vi satte upp kameror så tömmer vi max 1-2 gånger i månaden. Att integrera videoövervakningen med Bewator Entro vore optimalt.

Brf Stenbocken har även använts som referensobjekt av Sydantenn & Tele AB för att på ett enkelt och överskådligt sett visa andra föreningar hur en lösning kan se ut och vad det betyder i verkligheten.

– Vi är jättenöjda med lösningen såhär långt och det är en otrolig lättnad att slippa alla dessa nycklar och koder. Frågan är bara vad vi nu gör med alla nycklar vi fått tillbaka, kanske gör vi ett konstverk av dem som ett minne om svunna tider, avslutar Cary.

## Snabbfakta

### ■ Problem:

Obehörigt spring i bostadsområdet med skadegörelse och stölder som följd. Borttappade nycklar och koder i omlopp skapade en otrygg miljö för de boende.

### ■ Lösning:

Porttelefoni samt passersystem som ger de boende möjlighet att själva styra vilka som ska få tillträde till området samtidigt som de inte behöver oroa sig för borttappade nycklar till grindar och entréportar.





## Lite snack, stor verkstad!

Honda är världens största motortillverkare av bland annat bilar, båtmotorer och produkter inom industri och trädgård. I början av våren flyttade Honda Nordic in i nya lokaler i Svågertorp, Malmö. Anläggningen utgör också företagets nya utbildningscenter och säkras av Bewator 2010 Omnis.

Honda Nordic AB växte ur sin tidigare anläggning och huvudkontoret för Norden samt Baltikum flyttade i mars 2010 in i nya fräscha lokaler i Svågertorp nära Öresundsbron. Anläggningen är på cirka 4 000 kvadratmeter och förutom huvudkontoret sitter där även regionkontor Sverige. Anläggningen är även Honda Nordics nya utbildningscenter och innefattar ett antal verkstäder där Hondas egna säljare och mekaniker utbildas.

– Det finns endast 4 Master Tekniker inom Honda world-wide, säger Zoran Jorgovanov, Assistant Manager för Logistics på Honda Nordic AB. I Sverige jobbar två av dessa. Vi har totalt ca. 210 verkstäder i Norden och samtliga av dessa behöver kontinuerlig utbildning. Tidigare fick de åka runt om i Norden för att utbildas men nu har vi möjlighet att utbilda dem här i Malmö vilket bidrar till att vi får en jämn kompetensnivå på samtliga verkstäder. Det är dessutom mycket mer kostnadseffektivt, menar Zoran.

I Svågertorp arbetar cirka 65 personer fördelade över fyra plan. Lokalerna är ljusa och fräscha och högst upp finns det gott om utrymme för konferenser, luncher och andra aktiviteter samt en stor terrass.

– Vi hade en personalfest här uppe för inte så länge sedan, berättar Zoran. Det var viktigt för oss att lokalerna var ändamålsenliga för vår verksamhet och personalen är givetvis en viktig del av den. Det betyder mycket att kunna göra enklare aktiviteter tillsammans med personalen utan att kostnaderna drar iväg.

### Viktigt med passerkontroll

Redan vid planeringen av bygget var säkerheten med i diskussionen. Zoran var den som drev processen och kravet var ett användarvänligt och flexibelt säkerhetssystem som kunde ta ett samlat grepp om hela anläggningen. Valet föll på det integrerade säkerhetssystemet Bewator 2010 Omnis från Siemens.

– När vi tittade på säkerheten så var det givetvis inte enbart skalskyddet och att trygga våra materiella tillgångar med inbrottslarm som var intressant, utan även passagekontrollen var en viktig fråga.

– Eftersom olika affärsområden delar på fastigheten och sitter på olika plan så behövdes tillträdet begränsas. Samtidigt är det en trygghet för dem som exempelvis jobbar sent, eller på avdelningar med mindre antal människor, att veta att ingen kommer in på avdelningen även om de lyckats ta sig in genom huvudentrén.

### Möjlighet att bygga ut

Bewator 2010 Omnis är en inbrottslarmcentral och passersystem i ett, det finns även möjlighet för Honda att integrera videoövervakning vid ett senare tillfälle. Huvudentrén är även försedd med en porttelefon för att påkalla receptionens uppmärksamhet samt enkelt släppa in besökare.

– Under kontorstider har vi en receptionist som tar emot våra besök och receptionen är även utrustad med överfallslarm, säger Zoran. Vi har även en bom in till vår parkering som också styrs av Bewator 2010 Omnis, den fälls ner och låses klockan fem, därefter behöver man passerkort för att kunna parkera. Detta har medfört att vi inte har några problem med otillåten parkering.

#### Enkelt att lära sig

Förutom verkstad för bilmekanikerna så utbildas även mekanikerna till Power Equipment, Hondas båtmotorer, i Malmö. Det finns dessutom en egen bilverkstad för företagets 45 tjänstebilar. Totalt säkras ett 30-tal dörrar med kortläsare, förutom verkstäderna kräver exempelvis serverrum och garage rätt behörighet.

– Passersystemet var nytt för personalen och det var en inlärningskurva men nu tycker alla att det fungerar jättebra. Det var speciellt svårt för många att inte ha tillträde överallt som man brukar ha men samtidigt så inser man att man faktiskt inte behöver åtkomst överallt heller och då var det inget problem, förklarar Zoran.

– En av anledningarna till att vi valde Bewator 2010 Omnis var för att det är ett mycket användarvänligt system. Jag administrerar passerkorten och behörigheterna här för dem anställda och även om jag inte tidigare kommit i kontakt med systemet så var det inte svårt att lära sig, berättar Zoran.

## Snabbfakta

#### ■ Problem:

Ny anläggning som kräver nytänkande av säkerheten när flera affärsområden samsas samt riskområden såsom verkstäder. Krav på användarvänlighet och flexibilitet som enkelt kan handhas av ett fåtal personer.

#### ■ Lösning:

Det integrerade säkerhetssystemet Bewator 2010 Omnis som styr inbrottslarm och passerkontrollen i samma system. Ett gränssnitt som är enkelt att handha och ger användaren god överblick över hela anläggningen. Systemet kan dessutom byggas ut vid behov och inkludera videoövervakning.

## Fakta Lås & Larmteknik Södra AB

Lås & Larmteknik Södra AB är ett installationsföretag inom lås-, dörrautomatik-, larm- och brandskyddsrelaterade system. Företaget erbjuder sina anläggningar även riskanalys, projektering samt underhållsavtal. Lås & Larmteknik finns på sex olika orter i Skåne och sysselsätter drygt 55 personer.

Honda är ett miljömedvetet företag och tillverkar även solpaneler. Den nya fastigheten drivs med solenergi från egna paneler som sitter på hela södra sidan av fastigheten. I entrén kan man se hur många kWh som solkraftverket skapat sedan starten samt den aktuella effekten.

– Vi försöker vara miljömedvetna även här på kontoret och vi investerade bland annat i ett antal videokonferensrum för att minska resandet mellan kontoren, berättar Zoran. Tekniken finns där och när vi ändå byggde nytt så var det en självklarhet för oss att ta tillvara på den, liksom det var en självklarhet att ta tillvara på den nya tekniken även inom säkerhet, avslutar han.



Ljust och fräsch även i verkstaden



På bildet: Kjell Hugo Lødemel og Stein Alfei fra Tele data Øst Hamar

# Siemens, Security Products blir totalleverandør av sikkerhet til Elnett Øst AS

Elnett Øst er den største privateide elektrogruppen på Østlandet, og består av 20 selskaper som utfører elektrisk installasjonsvirksomhet innen privat- og næringsmarkedet i Hedmark, Oppland, Akershus og Oslo. Elnett Øst har over 350 ansatte og en omsetning på ca. 400 millioner NOK. Behovet for samarbeid mellom bedriftene er blant årsakene til at Elnett Øst tegner en partneravtale med Siemens, Security Products som sin leverandør av sikkerhets- produkter og systemer.

Elnett Øst inngår i Norske Elnett Gruppen AS som med sine 58 selskaper og over 1.800 ansatte omsetter for ca. 2,3 mrd. kroner. Elnett Gruppen er totalleverandører av elektriske installasjoner både til skipsindustri, olje og gassvirksomhet, landbasert industri og det private markedet.

I Elnett Øst inngår helt eller delvis installasjonsfirmaene TeleData Øst, lokalisert på Lillehammer, Gjøvik, Hamar

og Oslo. TeleData Øst tilbyr kundene alle typer av svakstrømsinstallasjoner, men har en sterkt fokus på installasjon av sikkerhets- produkter og systemer, samt data- og teleinstallasjoner. TeleData Øst er dessuten underleverandør av svakstrømsinstallasjoner til de øvrige selskapene i Elnett Øst.

Elnett Øst har nå besluttet å skrive en rammeavtale med Siemens, Security Products som da blir bedriftenes

totalleverandør av sikkerhetsprodukter og systemer.

– Bakgrunnen for avtalen er att vi vil forsikre oss om att vi alltid har rett kompetanse tilgjengelig, forteller Bjørn T. Haukaas, Daglig leder av Elnett Øst AS.

– Elnett Øst og fremfor alt TeleData Øst har stor erfaring fra tidligere med å installere Siemens sikkerhetsprodukter,



# Mød os på Sectech København!

Den 17–18 november er det igen tid til sikkerhedsmessen Sectech i København. I år er der 42 udstillere, hvilket ifølge arrangøren er rekord mange! Siemens Security Products er der selvfølgelig også med et udvalg af vort sortiment, blandt andet demonstreres adgangskontrolsystemet Bewator Entro, med den trådløse kortlæser RF30EM.

Messen er åben 9- 16:30 og holdes på Scandic Copenhagen Hotel på Vester Søgade 6. For mere information om messen, og for gratis besøgsbillet, besøg: [www.sectech.nu](http://www.sectech.nu).

Velkommen i stand 08!

og det at vi nu fokuserer på en leverandør betyr at vi kan holde et jevnt og ikke minst et høyt kompetansenivå på alle vår prosjekter, sier Bjørn.

Innkjøpene kommer som tidligere til å gjøres lokalt, og dette er et bevist samspill mellom kundens ønsker og hva Elnett Øst tilbyr. Kundene tar gjerne sine beslutninger basert på at de får tilgang på en sterk organisasjon som har riktig kompetanse, og at varer og tjenester er lett tilgjengelige. Dette igjen sparer tid ved installasjonene og vil for kunden dermed også bidra til lavere installasjonskostnader.

– Uansett hvor på Østlandet kundene befinner seg så skal det fra vår side finnes lokal kompetanse tilgjengelig, sier Bjørn. At valget falt på Siemens, Security Products er ikke bare at vi har god erfaring med dem, men også for at de tilbyr den mest komplette produktporteføljen innen sikkerhet, avslutter han.

Samtlige 20 bedrifter i Elnett Øst AS kommer til å inngå i partneravtalen med Siemens, Security Products.



Jonas Alban, Security Products i Danmark

**SECTECH**  
EXPO & SEMINARS / DENMARK  
København 17.-18. November 2010



Hässleholms Låssmed AB

## Kund i fokus – Hässleholms Låssmed AB

I en vacker doktorsvilla på Majorsgatan i Hässleholm sitter sedan år 2000 företaget Hässleholms Låssmed AB. Företaget startades av Torsten Olsson 1973 och övertogs av nuvarande ägare, Börje Bergqvist och Per-Erik Gustafsson 1985. Företaget har under åren utvecklats från ett låsföretag till ett säkerhetscentrum med kompetens inom mekanik, elektronik och larm.

– Under 1990-talet började vi installera de första elektroniska låsen och porttelefoner, passersystem etc., berättar Börje. Då började vi även ta ett helhetsgrepp om hela dörren, och idag levererar vi allt ifrån alupartier, säkerhetsdörrar, galler och motorlås till postboxar och namntavlor.

Hässleholms Låssmed AB tillhandahåller service och skräddarsydda lösningar till både privatpersoner och företag. De installerar bland annat säkerhet till många större bostadsområden i Hässleholmsområdet, exempelvis levererade de passersystem och porttelefoni till bostadsrättsföreningen Bokeberg.

– Till Bokeberg installerade vi 21 porttelefoner och säkrade mellan 45-50 dörrmiljöer med Bewator Entro + tvättbokning, berättar Håkan Ellman, ansvarig projektör. Vi levererade dessutom aluminiumpartierna till entréer och källare samt specialbyggda postboxar och namntavlor med bostadsrättsföreningens logga.

Håkan har varit anställd sedan 1978 och är den som har mest erfarenhet av Siemens produkter. Företagets försäljning av elektronisk säkerhet utgör idag nästan 50 % av deras totala försäljningsvolym.



Börje Bergqvist



Välkommen in i butiken!

– Vi började installera Bewator passer-system och porttelefoner i början av 90-talet men det tog inte riktigt fart förrän 2003, säger Håkan. Nu är det stort tryck på denna typ av lösningar. Då vi kommer i kontakt med många kunder i samband med låsbyten etc. så är det naturligt för oss att ta en bredare diskussion om säkerheten med kunden då vi även har den kompetensen, fortsätter han.

Förutom större bostadsrättsföreningar är Hässleholms Låssmed AB även leverantör till Hässleholms kommun.

– Eftersom vi kan vara helhetsleverantör av säkerhet, både mekanisk och elektronisk behöver våra kunder bara ett nummer för service. Våra kunder uppskattar även vårt kundengagemang och att vi är serviceinriktade, säger Börje.

– Det är också en av anledningarna till att vi har ett så bra samarbete som vi har med Siemens, säger Håkan. Vi får väldigt bra stöd och support från både vår regionsäljare Niklas men även teknisk support och övriga funktioner. Det är jätteviktigt för oss att vi har bra relationer med våra

leverantörer, det är en trygghet även för våra kunder, menar han.

Företaget flyttade till sina befintliga lokaler i det som kallas "doktorsvillan" år 2000 och idag arbetar här cirka 10 personer.

– Kunderna har lättare att hitta oss nu, berättar Börje. Vi äger fastigheten vi sitter i och tillgängligheten är större med fler parkeringsplatser etc. Vi säljer fortfarande mycket lås och tillbehör i butiken och försäljningen har ökat med nästan 20 % sedan vi flyttade hit.

Börje och Håkan har inte märkt av någon avmattning än så länge utan företaget har fullt upp och fortsätter att växa och utvecklas.

– Många av våra tidigare installationer har skapat ringar på vattnet, säger Håkan. När man installerat på ett ställe så sprids det ganska fort och vi får många förfrågningar den vägen. Vi är även aktiva och håller seminarier om bland annat säkerhet för bostadsrättsföreningar. Det blir något helt annat när man kan visa i verkligheten hur allting fungerat, menar Håkan.

– Utvecklingen de senaste åren har varit enorm, säger Börje. För att behålla fokus på våra kärnområden samarbetar vi därför med en elfirma när det kommer till exempelvis kabeldragningar. Inom en snar framtid kommer vi dock att behöva anställa ett par personer till inom larm och passerkontroll för att klara av trycket, avslutar han.



Håkan Ellman



Bostadsrättsföreningen Bokeberg är ett av Hässleholms Låssmeds många bostadsprojekt



## Ny kontrollpanel till Bewator 2010 Omnis

E400 är en global kontrollpanel för Bewator 2010 Omnis och innehåller funktioner som idag finns i tre olika manöverpaneler; RBE4 Våktartablå, RBE4B för brand och RBE4L för Larm.

E400 innehåller alla nödvändiga väktarfunktioner och fungerar globalt över flera anläggningar. Detta betyder att exempelvis en väktare kan via en och samma panel bevaka lokaler anslutna till olika lokalnät (E1:or) på geografiskt skilda platser.

E400 är en kontrollpanel som kan liknas vid en webbläsare. Den har en egen IP-adress och kommunicerar med en webbserver (E400 server) som i sin tur kommunicerar med RB server i Bewator 2010 Omnis.

Till skillnad från E4 manöverpanel kan du med E400 kontrollera flera E1:or anslutna på olika bussanslutningar i ett system. Flera E400 terminaler kan anslutas till E400 server. Dessa kan ställas in att vid behov ta emot en viss typ av händelser, exempelvis endast inbrottsändelser eller endast brandhändelser. E400 har en stor och tydlig färgdisplay som möjliggör en mycket överskådlig presentation av larmhanteringen i Bewator 2010 Omnis systemet.

E400 innehåller tryckknappar för att exempelvis tysta larm och bläddra i händelseloggen. Beroende på behörighet kan den visa anläggningsstatus och presentera inträffade händelser i klartext

E400 fungerar med Bewator 2010 Omnis version 5.1 SP1 eller senare.

## Dokumentera mera!

Ny programvara för dokumentering av Bewator 2010 Omnis anläggningar

telEtt Omnis är ett nytt dokumentationsprogram till Bewator 2010 Omnis. Programmet hjälper dig att enkelt skapa relationshandlingar vid installation av säkerhetssystemet.

telEtt Omnis är ett excelbaserat program där du enkelt och smidigt registrerar och dokumenterar exempelvis nätscheman, apparatlistor och ritningar. Du har även möjlighet att beräkna ström för anläggningen i programmet.

Programvaran telEtt Omnis är ett licensbaserat program och licensnyckel beställs hos Siemens Security Products.

# Bewator 2010 OMNIS



## Kurser i höst

Du har väl inte missat Siemens, Security Products kursutbud för våra vanligaste system och produkter? Nu är höstens kursschema klar för bokning på [www.siemens.se/securityproducts](http://www.siemens.se/securityproducts). Du hittar information om samtliga kurser under rubriken Tjänster.

### Grundkurs Intrunet SPC

Under hösten/vintern är det två tillfällen för Intrunet SPC Grundkurs i Stockholm. Grundkursen ger dig kunskaper om hur du utför enklare och mer komplexa installationer av SPC via nätverk eller lokal administration.

### Grundkurs SISTORE AX/MX

Grundkurs i Siemens digitala lagringsenheter SISTORE AX och MX finns att boka för Stockholm, Göteborg, Malmö samt Sundsvall.

Hittar du inget datum som passar kan du alltid vända dig till din säljare för en anpassad kurs efter dina behov. Nytt för i år är också möjligheten till e-learning av Intrunet SPC. E-learning ger dig möjlighet att när som helst fördjupa dina kunskaper i inbrottslarmssystemet. Du väljer själv när och vad du vill fördjupa dig i. E-learning hittar du på Bewanet.

## Ny säljare i Stockholm och Norr!



Vi välkomnar Niklas Bokedal till säljteamet! Niklas är inte ny hos Security Products utan har de senaste åren arbetat som utbildare för Bewator 2010 Omnis. Han har även jobbat på Teknisk Support hos Security Products.

Niklas kommer att ansvara för försäljningen i Stockholm Norr, Uppland, Västmanland samt delar av Norrland. Niklas påbörjade sin tjänst i början av september.

## Samtalsfördelare för mindre kötid



Nyligen bytte Security Products växelsystem. Den nya växeln innebär att den som ringer ges möjlighet att knappa sig fram till rätt person. Exempelvis behöver du komma i kontakt med Teknisk Support knappar du dig fram till vilken typ av support du behöver.

När det ringer väldigt mycket kan det ibland ta lite längre tid att komma fram till rätt person och samtalsfördelaren är ett led i vårt kvalitetsarbete. Förhoppningen är att det ska leda till mindre kötid för våra kunder.

Kom ihåg att du hittar svaren på många frågor i produktmanualerna så det är alltid en bra idé att kolla i manualen först.

Det nya växelsystemet innebär inte förändringar av telefonnummer.

## Uppdaterad kontaktkarta

En uppdaterad kontaktkarta för Försäljning och Teknisk support finns nu att ladda ner från hemsidan. Kartan ger en bra överblick över telefonnummer och e-mailadresser till försäljningsavdelningen samt Supportområden för Teknisk support



### Siemens

Siemens utvecklar innovativa och högteknologiska lösningar inom områdena industri, energi, hälso- och sjukvård. Vi har världens största miljöportfölj med produkter, lösningar och tjänster som bidrar till att skapa en hållbar framtid. En tredjedel av vår omsättning kommer från miljöportföljen. Siemens har funnits i Sverige sedan 1893 och vi är idag cirka 4 900 medarbetare. Förra affärsåret omsatte vi ungefär 21 miljarder kronor. Läs mer på [www.siemens.se](http://www.siemens.se)

[www.siemens.se](http://www.siemens.se)

### Siemens Industry Sector

Siemens Industry Sector är den världsledande leverantören av teknik för produktion, infrastruktur, transport, byggnader och belysning. Våra innovativa produkter, lösningar och tjänster leder till effektivisering och ökad produktivitet. Vi är även ledande inom energieffektivisering och säkerhet för byggnader som skapar hållbara värden under hela livslängden. Läs mer på [www.siemens.se/industry](http://www.siemens.se/industry)

[www.siemens.se/industry](http://www.siemens.se/industry)

### Siemens AB, Building Technologies, Security Products

Security Products (f.d. Bewator) är en affärsenhet inom Siemens AB, Building Technologies Division och är marknadsledande inom området elektronisk säkerhet med ett heltäckande sortiment av säkerhetsprodukter och systemlösningar. Security Products utvecklar och marknadsför produkter och system inom passerkontroll, säkerhetssystem, inbrottslarm, brandlarm och videoövervakning. Utbudet kompletteras av produkter från ett antal utvalda tredjepartsleverantörer.

[www.siemens.se/securityproducts](http://www.siemens.se/securityproducts)

Bulletinen är en kundtidning som kommer ut 4 ggr/år och distribueras i c:a 10 500 exemplar

Utges och distribueras av  
Siemens AB  
Industry Sector  
Building Technologies Division  
Security Products

Postadress  
Box 1275  
171 24 Solna

Besöksadress  
Englundavägen 7, Solna

Ansvarig utgivare och redaktör  
Rebecca Neuman-Comrie, Redaktör  
Email: [rebecca.neuman@siemens.com](mailto:rebecca.neuman@siemens.com)  
Tel: 08-629 0422

Medhjälpare  
Sten Backman, Layout  
Email: [sten.backman@siemens.com](mailto:sten.backman@siemens.com)  
Tel: 08-629 0413

Avsändare:  
**Siemens AB**  
Building Technologies, Security Products  
Box 1275  
171 24 Solna  
Sverige

Adressändring görs till  
info.securityproducts.se@siemens.com

POSTTIDNING **B**  
PORT PAYÉ SVERIGE

# Vi hjälper dig ta ett samlat grepp om säkerheten

SÄKRA KONTOR



## Tack för besöket på SKYDD 2010!

Siemens, Security Products erbjuder ett komplett utbud av elektroniska säkerhetsprodukter och system för alla typer av företag och organisationer. Produktutbudet som innefattar passerkontroll, larm, integrerade säkerhetssystem och videoövervakning passar alla typer av företag och organisationer – från den lilla affärslokalen eller bostadsfastigheten till det multinationella företaget med mängder av kontor och lokaler.

Vill du veta mer om vad vi kan göra för dig? Ring oss på 08-629 0420 eller läs mer på [www.siemens.se/securityproducts](http://www.siemens.se/securityproducts).

Answers for infrastructure.

**SIEMENS**